RIFAR®

АЛЮМИНИЕВЫЙ МАСЛОНАПОЛНЕННЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ РАДИАТОР

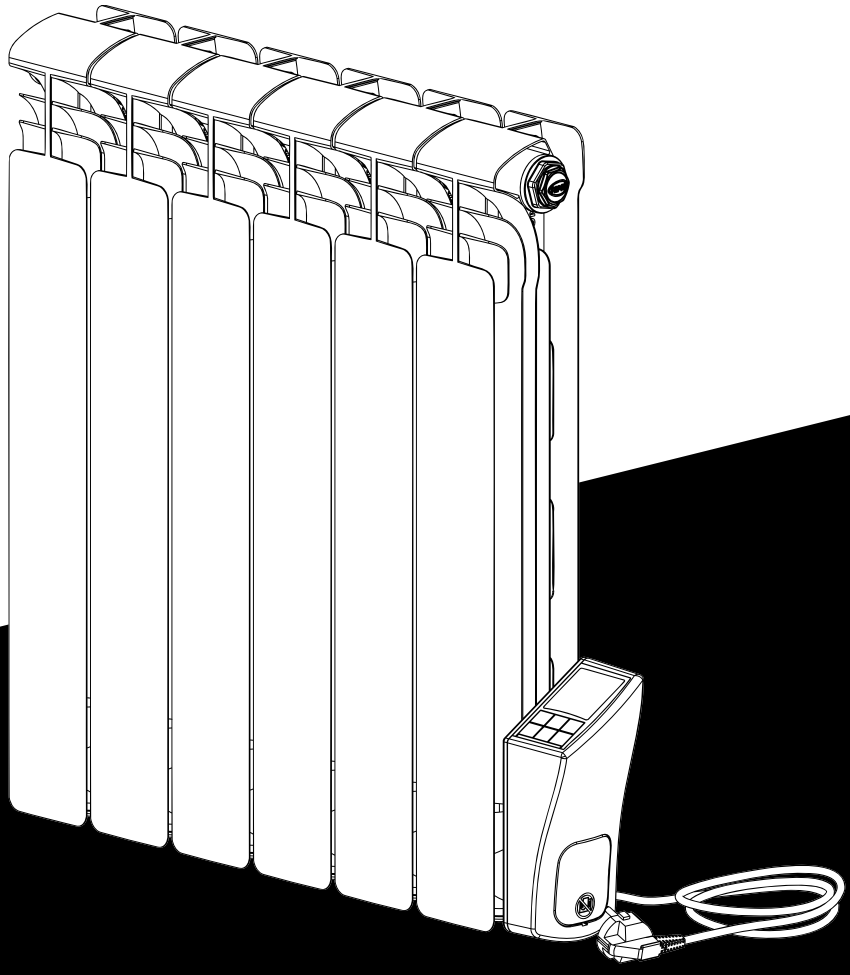
ALUM ON-e®

500 Вт / 800 Вт / 1000 Вт / 1500 Вт / 2000 Вт

ПАСПОРТ ПРИБОРА

Инструкция по монтажу, эксплуатации и программированию

Технические характеристики



- Нагреватель II класса безопасности с защитой от короткого замыкания и перегрева
- Интеллектуальная настройка прибора с программируемыми функциями
- Безопасность с функцией защиты от детей
- Защита от брызг по классу IP 54
- Антивандальная система крепления в комплекте

СДЕЛАНО В РОССИИ | Застраховано СПАО «ИНГОССТРАХ»

EAC

Благодарим вас за приобретение электрического радиатора производства компании RIFAR.

Радиатор Alum ON-e – это очередная ступень развития модельного ряда алюминиевых радиаторов компании RIFAR. Создавая прибор с электрическим нагревом, мы применили самые лучшие и надежные компоненты для вашей безопасности и долгосрочной эксплуатации прибора.

Ваше устройство находится на гарантийном обслуживании в течение 1-ого года с момента покупки в соответствии с условиями описанными в настоящем паспорте. Прежде чем приступить к монтажу и использованию радиатора, изучите эту инструкцию и сохраните ее для повторного обращения или программирования блока управления. Храните ее в доступном месте. Соблюдайте описанные меры предосторожности.

⚠ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

С целью предотвращения несчастных случаев, травм как пользователю, так и окружающим, а также чтобы не допустить повреждения имущества, пожалуйста, следуйте указаниям данной инструкции.

Этот прибор **не предусмотрен** для использования людьми (в том числе детьми) с нарушением физических или умственных способностей. Соблюдайте правила эксплуатации.

1. Во избежание перегрева и возникновения пожара не используйте модифицированный шнур, сращенный шнур, удлинитель или шнур, не соответствующий техническим условиям.
2. Если кабель электропитания поврежден, во избежание опасности замену должен произвести изготовитель, представитель изготовителя по сервисному обслуживанию или аналогичный квалифицированный специалист.
3. Для предотвращения перегрева, возникновения пожара или поражения электрическим током:
   - Не используйте одну и ту же розетку питания с другим оборудованием.
   - Не прикасайтесь к оборудованию мокрыми руками.
   - Не изгибайте шнур питания.
   - Не включайте и не выключайте питание радиатора включением вилки в розетку или ее извлечением.

4. Устройство предназначено исключительно для использования в быту. Запрещается использовать устройство вне помещений.
5. Извлекая прибор из упаковки, убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы подальше от детей. Утилизируйте упаковку в соответствии с местным законодательством.
6. Подключение прибора к сети должно осуществляться в соответствии с правилами ПУЭ и ПТБ.
7. Не рекомендуется пользоваться удлинителем для присоединения обогревателя. Если использование удлинителя необходимо, в этом случае внимательно следуйте инструкциям, прилагаемым к удлинителю, не превышая предельной мощности, указанной на удлинителе.
8. Нельзя устанавливать прибор на расстоянии ближе 50 см от мебели, занавесей или других предметов.
9. Не загораживайте вентиляционные отверстия обогревателя. Не прислоняйте, не вешайте и не складывайте вещи на прибор. Это может привести к перегреву прибора и возникновению пожара. Если вентиляционные отверстия засорились, очистите их мягкой влажной тканью и пылесосом.
10. Не касайтесь работающего обогревателя во избежание ожога. Максимальная температура поверхности прибора при работе на максимальных режимах может достигать 95 °C.
11. Не размещайте и не используйте устройство рядом с горючими смесями, распылителями, взрывоопасными и легковоспламеняющимися газами. Существует опасность воспламенения.
12. Прибор не предназначен для использования в условиях высокой влажности и конденсации влаги.
13. Не пользуйтесь обогревателем в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.

Производитель не несет ответственности за последствия неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности, или возникшие в результате неправильной установки.

14. Работы по техническому обслуживанию оборудования могут проводиться исключительно квалифицированным техническим персоналом. В противном случае ответственность за безопасность и соответствие правилам установки, ухода и техобслуживания возлагается на Пользователя.
15. Хотя данные инструкции стараются охватить наибольшее количество обстоятельств, возникающих при использовании прибора, в любом случае, необходимо быть внимательным и проявлять здравый смысл при использовании.

⚠ СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать прибор. В случае поломки, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром для ремонт по бесплатному телефону горячей линии: или по адресу: г. Москва, Научный проезд, д. 6, АО «РИФАР».

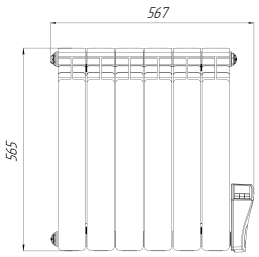
Запрещается использовать прибор с видимыми или явными признаками повреждения в том числе кабеля и вилки питания.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА И НАЗНАЧЕНИЕ

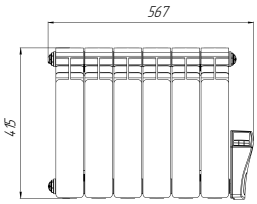
Алюминиевый электрический маслонаполненный радиатор ALUM ON-e создан для отопления всех видов помещений. Обладая рядом преимуществ и конструктивных решений, обеспечивающих бесперебойную работу на всем сроке эксплуатации этот прибор создан с использованием нагревательного ТЭНа 2 класса безопасности, с контролем собственной температуры и двойной защитой от короткого замыкания. Радиатор заполнен специальным маслом, не требующим замены в течение всего эксплуатационного периода. Программируемый терморегулятор позволит настроить прибор необходимым Вам образом по целому ряду параметров для создания комфортного климата в вашем помещении.

Таблица 1. Теплотехнические и геометрические характеристики прибора

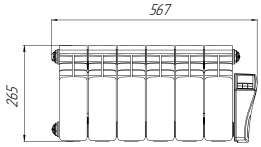
Модель	Мощность подключения Вт	Длина мм	Высота мм	Глубина мм	Масса кг	Количество секций шт	Напряжение В	Максимальный ток А
ALUM ON-e 2005-6	500	657	265	90	6,2	6	220+/-10%	2,3
ALUM ON-e 2008-9	800	810	265	90	8,7	9	220+/-10%	3,6
ALUM ON-e 2010-12	1000	1053	265	90	11,3	12	220+/-10%	4,5
ALUM ON-e 3508-6	800	657	415	90	8,0	6	220+/-10%	3,6
ALUM ON-e 3510-9	1000	810	415	90	11,5	9	220+/-10%	4,5
ALUM ON-e 3515-12	1500	1053	415	90	15,0	12	220+/-10%	6,8
ALUM ON-e 5010-6	1000	567	565	90	10,9	6	220+/-10%	4,5
ALUM ON-e 5015-9	1500	810	565	90	15,8	9	220+/-10%	6,8
ALUM ON-e 5020-12	2000	1053	565	90	20,8	12	220+/-10%	9,1



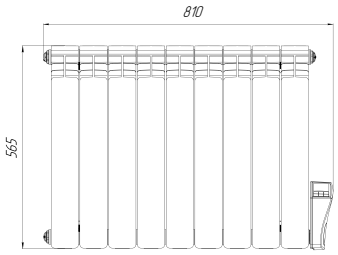
ALUM ON-e 5010-6



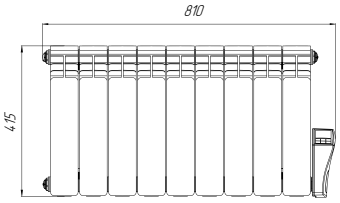
ALUM ON-e 3508-6



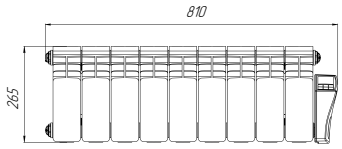
ALUM ON-e 2005-6



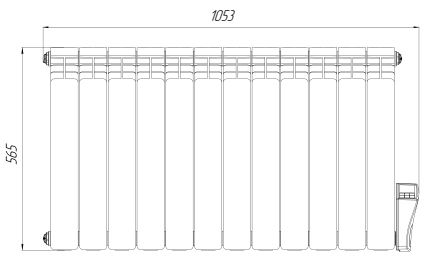
ALUM ON-e 5015-9



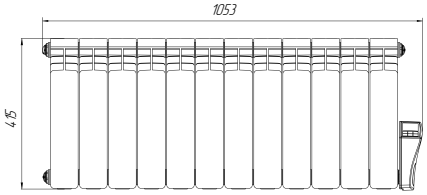
ALUM ON-e 3510-9



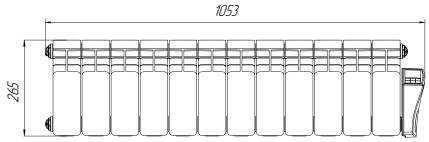
ALUM ON-e 2008-9



ALUM ON-e 5020-12



ALUM ON-e 3515-12



ALUM ON-e 2010-12

КОМПЛЕКТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

- Упаковка.
- Алюминиевый секционный радиатор (см. модификацию) с маслостойкими прокладками из FKM.
- ТЭН 2-го класса защиты выбранной мощности (см. модификацию)
- Программируемый терморегулятор с электрическим шнуром.
- Паспорт изделия с инструкцией по эксплуатации и программированию.
- Кронштейны для настенного монтажа с крепежом – комплект.
- Заглушки с маслостойкими прокладками из FKM – комплект.

Радиатор поставляется в собранном виде, заполненный маслом, предварительно испытанным на предприятии изготовителе.

Располагайте радиатор в соответствии с правилами размещения приборов см. рис. 2.

Рис. 1

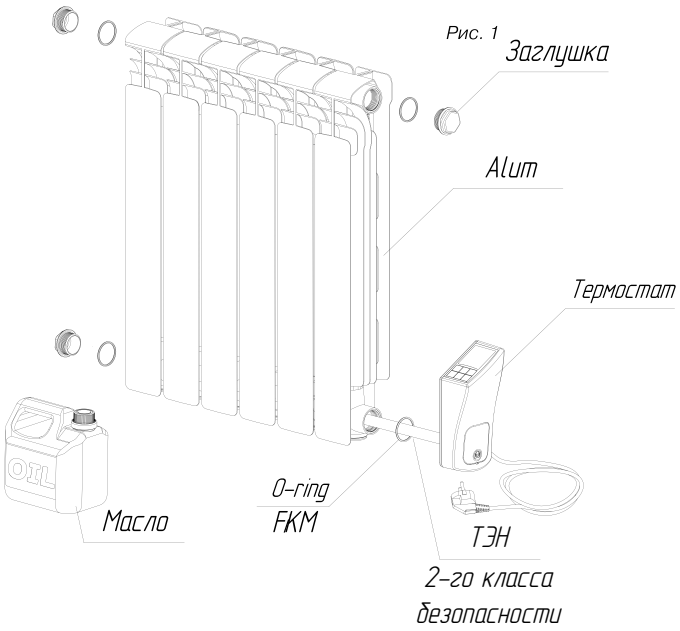
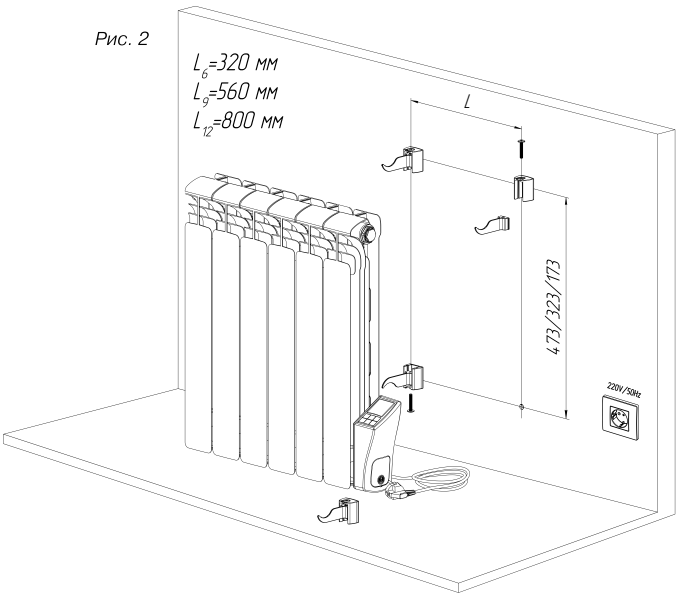


Рис. 2



МОНТАЖ И УСТАНОВКА

- В комплектацию радиатора входит набор регулируемых кронштейнов.
- Радиатор устанавливается на кронштейны из комплекта поставки. Обратите внимание на то, что нижние кронштейны перевернуты и крюки направлены вниз.
- Радиатор устанавливается на верхние кронштейны, выравнивается по горизонтали регулировочными винтами верхних кронштейнов, а нижние перевернутые крюки кронштейнов опускаются на нижний коллектор радиатора сверху. Тем самым обеспечивая крепление прибора в распор для неподвижного состояния на стене в месте его установки. см. рис. 2.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Изготовитель гарантирует работу радиатора в течение 1 года со дня продажи. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в настоящем паспорте или при нарушении целостности конструкции. Гарантийный ремонт осуществляется только при наличии печати фирмы продавца, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в Гарантийном талоне.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Радиатор должен храниться в упаковке производителя при температуре от -10 °С до +50 °С, при относительной влажности не более 75%. В помещении для хранения не должно паров кислот и щелочей.

⚠ ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

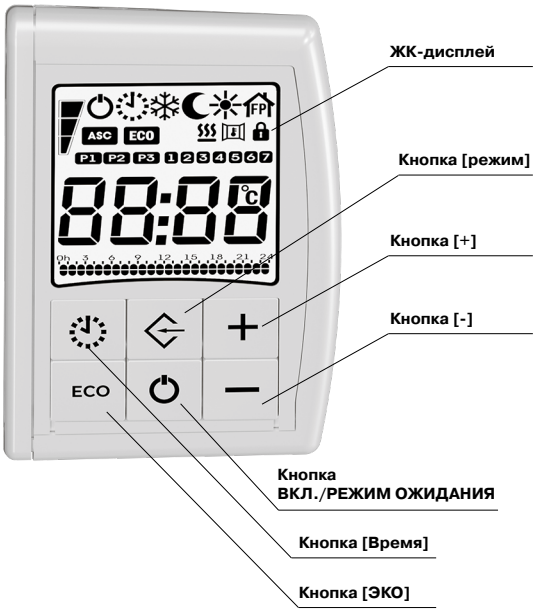
Радиаторы заполнены специальным маслом, при утечке масла эксплуатация запрещается! Транспортировка изделий в упаковке изготовителя может производиться любым видом транспорта на любое расстояние. При транспортировке должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги.

БЛОК ЭЛЕКТРОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Радиатор укомплектован цифровым электронным программируемым термостатом с возможностью ежедневного программирования и еженедельным повторением заданных программ. Температура регулируется по алгоритму с помощью датчика окружающей среды установленного внутри. Максимальная мощность управляемых нагревательных элементов не более 2000 Вт. Термостат оснащен одним из самых больших дисплеев в своей категории, позволяет оптимизировать каждое состояние и режим использования.

Термостат имеет свой внутренний источник питания, поэтому при обесточивании или при переключении линий электропередач установленные параметры сохраняются.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ



ЗНАЧКИ НА ЖК ДИСПЛЕЕ



ИНДИКАТОР ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ

Индикатор энергопотребления показывает, как устройство расходует электроэнергию.

Высокое потребление: рекомендуется экономить энергию за счет снижения заданных температур энергопотребления.

Низкий расход: радиатор настроен оптимально.

Примечание 1: когда горит значок ♨, нагревательный элемент активен.

ФУНКЦИИ И РЕЖИМЫ ТЕРМОСТАТА

Значок на дисплее указывает текущий режим работы

Внешний контроллер	Комфорт	Ночь	Защита от замерзания	ЭКО	Программирование по времени	Обнаружение открытого окна	Расширенное управление запуском	Блокировка кнопок
FP	☀	☾	❄	ECO	⏲	🚪	ASC	🔒

ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ ⏻

Нажать кнопку ⏻, чтобы включить устройство или запрограммировать [Режим ожидания]. Когда термостат активен, на дисплее отображаются режим и заданная температура. В [Режиме ожидания] на дисплее отображается текущее время и день недели.

ПРИМЕЧАНИЕ: при переходе устройства в [Режим ожидания] раздаются 2 звуковых сигнала длительностью полсекунды. При включении устройства оно издает звук продолжительностью одну секунду.

РЕЖИМ «КОМФОРТ» ☀

Данный режим предполагает использование радиатора для поддержания температуры в помещении на заданном уровне.

1. Нажимать кнопку ⏲ до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий значок ☀.
2. Выбрать желаемую температуру с помощью кнопок [+] и [-].

РЕЖИМ «НОЧЬ» ☾

При выборе данного режима устройство будет поддерживать в помещении заданную ночную температуру. Желаемая ночная температура устанавливается следующим образом:

1. Нажимать кнопку ⏲ до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий значок ☾.
2. Выбрать ночную температуру с помощью кнопок [+] и [-].

⚠ ВАЖНО

Температура режима «Ночь» должна быть не выше температуры режима «Комфорт». По этой причине температура режима «Ночь» может быть установлена на значение от 7 °C до температуры режима «Комфорт». Температуру режима «Комфорт» можно установить в диапазоне от 7 °C до 32 °C.

Если температура режима «Комфорт» установлена ниже режима «Ночь», последняя устанавливается равной первой.

РЕЖИМ «ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ»

При выборе данного режима температура в помещении будет установлена на уровне 7 °C. Нажимать кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий значок.

РЕЖИМ «ЭКО» ECO

Данный режим снижает заданную температуру на 3 °C независимо от других настроек радиатора. Чтобы активировать/деактивировать функцию, следует нажать специальную кнопку **ECO** или выбрать из меню программирования. *См. пункт Программирование.*

РЕЖИМ «ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПО ВРЕМЕНИ»

В данном режиме температура окружающей среды поддерживается на уровне режима «Комфорт» или режима «Ночь» в соответствии с временными интервалами, запрограммированными по желанию пользователя.

1. Нажимать кнопку до тех пор, пока на дисплее не появится соответствующий значок.
2. Нажать кнопку, чтобы выбрать программы **P1** **P2** **P3**. *См. пункт Программирование.*

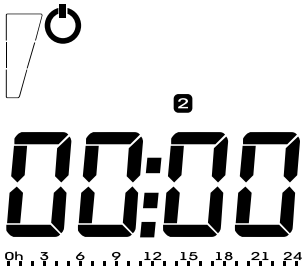
БЛОКИРОВКА КНОПОК

Устройство можно заблокировать с помощью кнопки, чтобы избежать неправильного или непроизвольного использования, например защита от детей или в общественных местах.

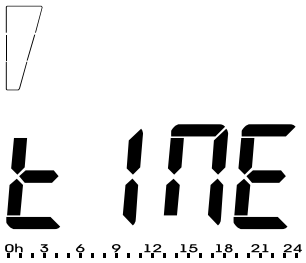
Чтобы включить/выключить клавиатуру, следует нажать кнопку и удерживать ее в течение 5 секунд.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

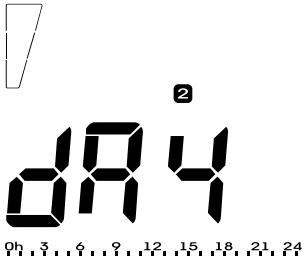
В режиме ожидания (см. раздел функции и режимы) нажмите и удерживайте кнопку в течении 10 секунд до появления tine/func.



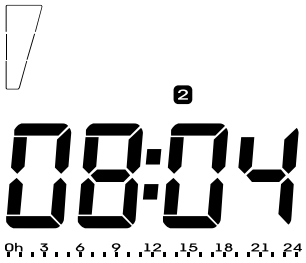
Выберите меню tine кнопкой . Переключение между режимами tine/func осуществляется кнопками [+] и [-].



В появившемся окне выберите день недели (**2** – вторник). Нажмите кнопку .



Установите время кнопками [+] и [-]. Переключение между часами и минутами кнопкой . По завершению настройки нажмите кнопку , прозвучат 2 коротких звуковых сигнала. Настройка дня недели и времени, завершена.



ФУНКЦИЯ «ОБНАРУЖЕНИЯ ОТКРЫТОГО ОКНА» И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАПУСКОМ ASC* ASC

ФУНКЦИЯ «ОБНАРУЖЕНИЕ ОТКРЫТОГО ОКНА»*

Функция «Обнаружение открытого окна» позволяет обнаружить открытое окно, почувствовав резкое снижение температуры в помещении. В таком случае устройство отключает нагревательный элемент максимум на 30 минут, пока радиатор не возобновит работу в ранее установленном состоянии.

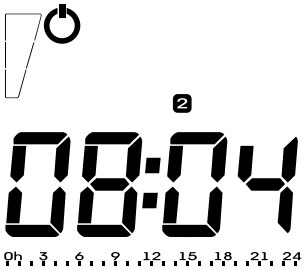
- Когда эта функция включена, на дисплее отображается значок «Открытое окно».
- Когда устройство обнаруживает, что окно потенциально открыто, значок «Открытое окно» начинает мигать.
- Когда функция отключена, значок «Открытое окно» не отображается на дисплее.

[*] Для активации функций программирование.

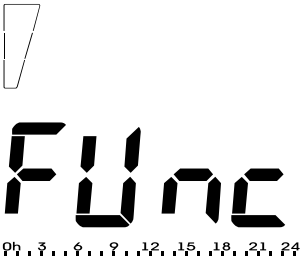
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАПУСКОМ ASC* ASC

При активации функции **ASC** радиатор включится раньше запрограммированного времени (максимум на 2 часа), чтобы в заданное время в помещении была достигнута необходимая температура.

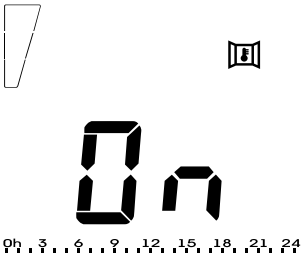
В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку в течении 10 секунд до появления tine/func.



Выберите меню func кнопкой . Переключение между режимами tine/func осуществляется кнопками [+] и [-].

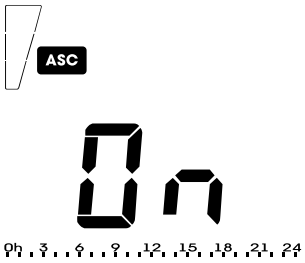


В меню будет мигать значок . Нажмите кнопки [+] или [-], и выберите необходимый параметр [on] или [off].



Нажать кнопку : для переключения на выбор функции «ASC» **ASC**.

В меню будет мигать значок **ASC**. Нажать кнопки [+] или [-], и выберите необходимый параметр [on] или [off].

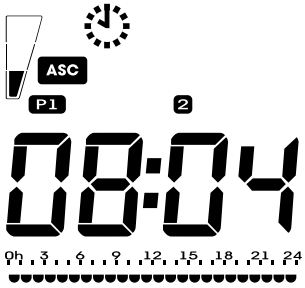


ПРОГРАММИРОВАНИЕ

УСТАНОВКА ПРОГРАММ ДЛЯ РЕЖИМА «ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПО ВРЕМЕНИ» P1 P2 P3

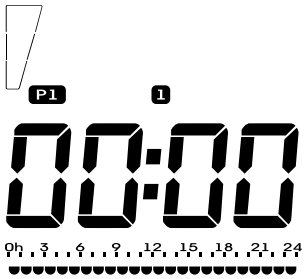
В блоке управления предусмотрена возможность настройки трех разных программных режимов P1 P2 P3. В каждом из них пользователь может задать один из двух режимов, «КОМФОРТ» ☀ или «НОЧЬ» ☾, в зависимости от дня недели и времени суток.

Нажатием кнопки ⏎ выберите режим ⏲, а затем нужную программу P1 P2 P3 с помощью кнопки ⏲.

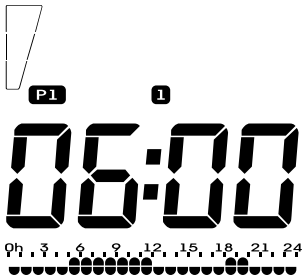


Для настройки нужной программы удерживайте кнопку ⏲ 10 секунд до появления на экране временной шкалы.

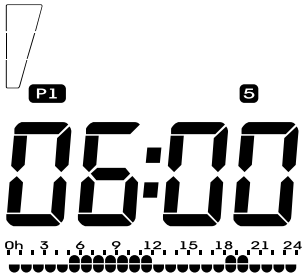
С помощью кнопок [+] и [-] установите временную последовательность чередования режимов.



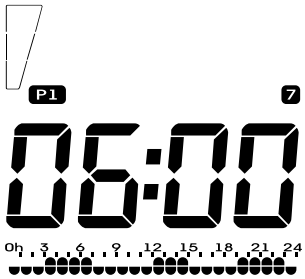
Режим «Комфорт» (заполненная полоса ▬) задается кнопкой [+]
Режим «Ночь» (пустая полоса ▭) – кнопкой [-].



Для подтверждения настройки первого дня нажмите кнопку ⏎. Повторное нажатие переносит данные настройки на следующий день недели.



Изменить перенесенные настройки также можно с помощью кнопок [+] и [-].



УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Для правильной обработки, восстановления и переработки старых изделий следует сдавать их в соответствующие пункты сбора согласно национальному законодательству. Правильная утилизация данных изделий поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и на состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

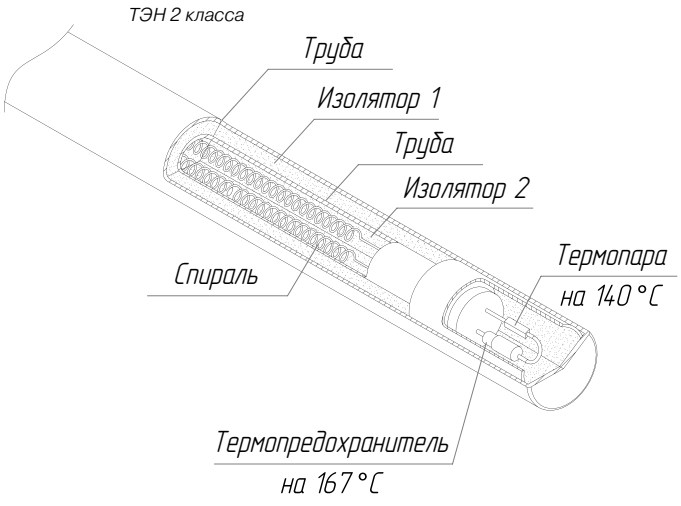
Для получения более подробной информации о сборе и переработке старых изделий обратитесь в органы местного самоуправления, сервисную службу по утилизации отходов или в торговую точку, где изделия были приобретены. За неправильную утилизацию данных отходов в соответствии с национальным законодательством может быть назначен штраф.

ТРУБЧАТЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ НАГРЕВАТЕЛЬ (ТЭН) ПОГРУЖНОГО ТИПА 2-ГО КЛАССА БЕЗОПАСНОСТИ.

Это промышленное изделие с двойным герметичным корпусом из нержавеющей стали с двойной изоляцией, системой управления и безопасности, созданное специально для применения в маслонаполненных радиаторах отопления с максимальными требованиями по безопасности их применения.

Такие высокие требования к безопасности электронагревателей применяются только в некоторых передовых странах, где электричество является основным источником для обогрева. Длительная и непрерывная эксплуатация приборов отопления сопряжена с необходимостью их работы в постоянно подключенном и функционирующем состоянии без контроля их работы и состояния со стороны человека. Для таких режимов работы необходима максимальная надежность и качество продукции, а также системы, обеспечивающие невозможность поражения электрическим током или перегрева оборудования. Технология производства таких ТЭНов предусматривает двойную изоляцию нагревательного элемента с послойной архитектурой и дополнительные системные модули, ограничивающие нагрев элемента до температур, превышающих заданные параметры. Так в наших ТЭНах присутствует интегрированная термопара, ограничивающая нагрев элемента и тепловой плавкий предохранитель, который в случае аварийного перегрева ТЭНа обеспечит его отключение.

Главное принципиальное отличие такого ТЭНа от распространенных ТЭНов 1 класса – нет необходимости заземления всего отопительного прибора. Поэтому компания РИФАР производит электрические нагревательные приборы только 2 класса безопасности для защиты своих потребителей от возможных негативных случаев, связанных эксплуатацией электрического нагревательного оборудования.



Семейство электрических радиаторов RIFAR – ON-e
Электрический маслонаполненный вертикальный биметаллический радиатор CONVEX ON-e.

Радиатор выполнен на базе традиционного биметаллического радиатора CONVEX с применением самых современных и продвинутых компонентов для электрической версии прибора.



ПРЕИМУЩЕСТВА МОДЕЛИ.

- Вертикальный дизайн-радиатор.
- Удаленное управление прибором по сети Wi-Fl через смартфон с собственным приложением.
- Фирменные аксессуары из нержавеющей стали.
- Цветной дисплей контроллера.
- Блокировка кнопок.
- 6 программируемых режимов работы.
- Уникальный дизайн.

Свидетельство о приемке
Радиатор RIFAR Alum ON-e .....
прошел испытание и соответствует требованиям технических условий ТУ 27.51.26-024-41807387-2024 и признан годным к эксплуатации. Дата производства и индивидуальный код контролера ОТК зашифрованы в индивидуальном коде радиатора.

Дата производства:

Год изготовления 2025 г.

ОТДЕЛ ТЕХНИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ОТК

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Радиатор RIFAR Alum ON-e .....
Дата продажи: ..... 20..... г.
Продавец (поставщик):.....
М.П.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: АО «РИФАР»

АДРЕС: Россия, 462635, Оренбургская обл., г. Гай, Технологический проезд, д. 18.

E-mail:

© АО «РИФАР» Информация, представленная в издании, актуальна на момент подписания издания в печать. Предприятие-изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию радиаторов с целью улучшения их эксплуатационных характеристик.

01.2025